



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني لامتحانات والمسابقات

الدورة الاستثنائية: 2017



وزارة التربية الوطنية

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

الشعب: جميع الشعب

المدة: 02 ساعة

اخبار في مادة: اللغة الأمازيغية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأول

يحتوي الموضوع الأول على 08 صفحات (من الصفحة 1 من 16 إلى الصفحة 8 من 16)

Adris s teqbaylit:

Aṭṭan n ubehri

"Aṭṭan n ubehri d yiwen n lehlak i inetṭden seg umdan yer wayed ; s ubrid n usnuffes. Aṭṭan-a yettili-d deg yal tasemhuyt ; acu kan yettaf iman-is deg tegrest."

Tamentilt-ines, d yiwen n unfafad (abirus) ur nerkid ara, yettbeddil tayara s lemyawla. Daymi yu'er nezzeb yef yimusnawen n tujjya ad d-afen acrad ara yessehbibren yef tezmert n umdan 100 %.

Yal aseggas, imusnawen snulfuyen-d ieqqaren (ddwawi) imaynuten ara ibedden mgal aṭṭan-a n ubehri, maca ar tura ulac win i t-yessehlyuen akken i ilaq. Aṭṭan n ubehri, yezmer ad yili yu'er mliḥ ladja yer yimdanen ur neħħid ara ney wid ur nesei tazmert yeqqwan am yimyaren d warrac imectah. Yezmer ad yessiwed amdan yer lmut. Igemmaḍ i d-yettunefken mmalen-d bell mačči d yiwen ney d sin i ineqq lehlak n ubehri acu kan tagħġara-ya, nnulfant-d kra n ddwawi, yewwi-d yef umdan ujur d-banent tmitar (ticrad) n waṭṭan-a, ad tent-isew uqbel ad yay deg-s waṭṭan akken ilaq.

Abeħri d aṭṭan i inetṭden s sshala, d lehlak i yetthazan aħric n usnuffes deg tfekka n umdan am: tayect, anzaren, aqemmuc, idmaren akked turin. Tamentilt-ines d yiwen n unfafad i d-yettlin s krad (03) n talyiwin (A. B. C).

Aṭṭan n ubehri inetṭed seg umdan yer wayed s ssebba n ubirus-nni. Aneggaru-ya yettli deg tmiqwa n yisusfan ney n yimetman i yetteummun deg uzu. Syin yur-s ad yekcem deg wanzaren ney deg uqemmuc alamma yewwed yer turin, dya ad yebdu ad yettnerni deg yimedqan-a alamma yufa-d abrid amek ara yekcem deg yidammen. Win i iħuza waṭṭan-a, yettban-d fell-as akken iwata, imi llant waṭas n tmitar i t-id-yettbeyyinen : aqraħ n uqerruy, aqraħ n tayect, tawla, tussut, eeyyu...atg. Timitar-a ttawżeen imejjajen akken ad d-afen aṭṭan akked yisafaren i as-ilaqen.

Yal mi ara d-tawed tegrest, aṭas n yimdanen i yetthaz lehlak-a am warrac imectah. Anect-a yezmer ad d-yeglu s waṭas n wuguren-nni den i tezmert n umdan, ladja yer wid i yesean aṭṭanen-nni den am: aṭṭan n ssker, n wul, n buneggaf ... d warrac i mazal tteṭṭden; anfafad-a n waṭṭan n ubehri yettaf iman-is akken ilaq deg-sen imi tignatin akk ara t-yeğġen ad yennerni, llant.

Illi yewwi-d kan yef umdan ad yessehbiber yef yiman-is uqbel ad yeħli deg waṭṭan.

Kecili Karim, Aymis tiyremt.
Uttu 05, Mayyu, 2015, sb.15



Isestanen :

I/ Tigzi n uđris (06)

1. Amek i yettaodef (ikečcem) waṭtan n ubehri yer tfekka n umdan ?
2. Kkes-d seg uđris ukuż (04) n tmitar (ticrad) swayes nezmer ad neeqel amdan iħuza waṭtan-a n ubehri.
3. Ayyer i ineṭṭed waṭtan n ubehri s sshala ?
4. D acu i d tamentilt (ssebba) i yeğan imejjayen ur d-ufin ara acrad (ddwa) iwulmen i waṭtan-a ?

II/ Tutlayt (06)

1. Čcar tafelwit-a :

Talya taħerfit	Isem n tigawt	Isem n umeskar (n umigaw)
Issin
Kcem

2. Sled tafyirt-a ilmend n talya d twuri : **ad tent-isew.**
3. Semmi-d isumar n tefyirt-a, tiniq-d d acu i d-temmal tesyunt i ten-yeqqnen.
 - **Timitar-a ttawawent imejjayen akken ad d-afen aṭṭan.**

III/ Afares s tira (08)

Ihi yewwi-d kan yef umdan ad yessehbiber yef yiman-is uqbel ad yeyli deg waṭtan.

Aṭas n waṭtanen i yetħażan amdan, gellun-d s wuguren imeqqransen i tezmert-is.

Aru-d ađris ideg **ara d-tessegħid** yiwen seg waṭtanen-a.



أضان ن وباحري

"أضان ن وباحري ذ يادج ساق واضنان ئ تناطضان ساق ومذان غار وايأض، س وبريد نوشنافاس. أضان أيا ياتّيلي ذاّق يال ئمرى ؟ماشا ياتّاف ئمان ئاس ذي ثاجرAst".
ثامانتيليث ئاس، ذ شرا ن وشنا (أفيروس) وذياتروسانشـا، ياتـبـادـالـ ثاغـارـاـ سـ زـارـبـانـ. سـاقـ وـاماـيـ يـوـعـارـ قـوـتـ غـافـ يـيمـوسـنـاوـانـ نـ ثـوـجـيـاـ أـدـافـانـ أـشـرـاضـ (الأـفـاحـ)ـ أـذـ ئـحـارـزـانـ ئـذاـوـسـيـثـ (ثـازـمـارـثـ)ـ نـ ومـذـانـ 100%ـ

يال أساّفاس، ئموسـنـاوـانـ سـنـولـفـايـانـدـ ئـسـافـارـانـ (دـوـواـثـ)ـ ذـيـثـارـارـانـ أـذـ بـيـادـانـ مـفـالـ أـضـانـ أـياـنـ وبـاحـريـ،ـ ماـشاـ آلـ بـيـمـيرـاـ وـلـاشـ وـبـينـ ئـ ثـيـاسـرـاحـانـ مـاـمـاـكـ ئـ يـوـماـ.ـ أـضـانـ نـ وبـاحـريـ،ـ يـاـزـمـاـرـ أـذـ بـيـليـ يـوـعـارـ مـلـيـحـ أـوـالـيـاـ غـارـ بـيـمـذـانـانـ وـرـ يـاـقـدـيـرـاـنـشـاـ نـاـغـ يـاـ وـرـ يـاـسـعـيـنـشـاـ ئـذاـوـسـيـثـ يـاـقـوـانـ أـمـ بـيـمـغـارـانـ ذـ دـارـيـاـتـ ئـمـاـزـيـانـانـ.ـ يـاـزـمـاـرـ أـذـ يـاـسـيـوـاـضـ أـمـذـانـ غـارـ ثـمـاـتـانـثـ.ـ ئـقـاـمـاـضـ ئـ دـيـاـمـوـشـاـنـ مـالـاـنـدـ بـالـيـ ماـشـيـ ذـ يـادـجـ نـاـغـ ذـ سـانـ ئـ تـنـاـقـ وـشـناـ أـيـاـنـ وـاـضـانـ نـ وـبـاحـريـ مـبـاـصـاحـ ئـفـارـاـ أـيـاـ،ـ ـوـلـفـانـدـ شـراـنـ بـيـسـافـارـانـ،ـ يـاـوـيـدـ غـافـ وـمـذـانـ ئـغـافـ دـبـانـانـثـ ئـمـيـثـارـ نـ وـاـضـانـ أـيـاـ ئـأـنـثـ ئـسـاـوـ زـدـاثـ أـذـ يـاـغـ ذـأـضـ وـاـضـانـ أـمـيـنـ ئـ يـوـماـ.

أـبـاحـريـ ذـاـضـانـ ئـ تـنـاـطـضـانـ سـ زـارـبـانـ،ـ ذـاـضـانـ ئـ تـنـاـطـفـانـ أـحـرـيـشـ نـ وـثـنـافـاسـ ذـيـ ثـفـاـگـاـنـ وـمـذـانـ أـمـ :ـ ثـمـيـدـجـاـ،ـ أـنـزـارـانـ،ـ ئـمـيـ،ـ ئـذـمـارـانـ أـكـاـذـ ثـورـاوـينـ.ـ ثـامـانـتـيلـيـثـ ئـاسـ ذـيـادـجـ نـ وـشـناـ ئـ دـيـاتـاسـانـ سـ كـرـاضـ(3)ـ نـ ثـالـغـيـوـينـ(ABC).

أـضـانـ نـ وـبـاحـريـ ئـ تـنـاـطـضـانـ سـاقـ وـمـذـانـ غـارـ بـيـشـتـ سـ سـاـبـاـثـ نـ أـفـيـرـوـسـ ذـيـنـ.ـ سـوـسـ أـيـاـ يـاتـتـيلـيـ ذـيـ ثـمـاـقـايـ نـ شـوـسـافـ ئـ يـاـنـعـومـانـ ذـاـقـ وـوـزـوـوـ.ـ سـاـيـدـيـنـ أـذـ يـاـذـاـفـ ذـاـقـ وـاـنـزـارـانـ نـاـغـ ذـاـقـ ذـاـقـ ذـيـ بـيـمـيـ كـيـسـ ماـ يـاـوـاـضـ غـارـ ثـورـاوـينـ،ـ ئـمـارـذـيـنـ أـذـ يـاـبـذـوـ أـذـ يـاـتـتـارـنيـ ذـاـقـ بـيـمـضـيـقـانـ أـيـاـ كـيـسـماـ يـوـفـادـ أـبـرـيـذـ مـاـمـاـكـ ذـاـقـ ذـيـادـامـانـ.ـ وـبـينـ ئـ يـاـطـافـ وـاـضـانـ أـيـاـ،ـ يـاتـبـانـ فـالـاـسـ أـمـيـنـ ئـواـثـاـ،ـ ئـمـيـ لـاـنـثـ قـوـتـ نـ ئـمـيـثـارـ ئـ ثـيـديـاتـبـاـيـانـانـ:ـ سـطـارـ نـ بـيـخـ،ـ ذـيـرـيـ،ـ ئـيـمـاسـ ئـوـسـيـثـ،ـ لـاـعـيـاـ...ـأـلـ ثـفـارـاـ.ـ ئـمـيـثـارـ أـيـاـ تـعـاـوـانـانـثـ ئـمـاـجـايـانـ باـشـ أـذـادـافـانـ أـضـانـ أـكـاـذـ بـيـسـافـارـانـ ئـ سـيـلـاـزـمانـ.

يـاـلـ مـيـ أـهـاـدـثـاـوـاـضـ ثـاـجـرـاـسـتـ،ـ أـنـاـقـاـذـ نـ بـيـمـذـانـانـ ئـ تـنـاـطـافـ لـمـاـرـضـ أـيـاـ أـمـ دـارـيـاـتـ ئـمـاـزـيـانـانـ.ـ أـنـاشـتـ أـيـاـ يـاـزـمـاـرـ أـدـ ئـوـالـاـ سـ لـابـسـ نـ وـوـقـورـانـ بـيـضـ ئـ ئـذاـوـسـيـثـ نـ وـمـذـانـ،ـ أـوـالـيـاـ،ـ غـارـ يـاـ يـاـسـعـانـ أـضـانـانـ بـيـضـ أـمـ:ـ وـاـضـانـ نـ سـوـكـارـ،ـ نـ وـولـ،ـ نـ لـاـزـاـمـ...ـ ذـ دـارـيـاـتـ ئـ تـنـاـطـضـانـ أـفـيـرـوـسـ أـيـاـنـ وـاـضـانـ نـ وـبـاحـريـ يـاتـتـافـ ئـمانـ ئـاسـ مـلـيـحـ ذـأـضـانـ أـشـكـوـ ثـيـقـاثـيـنـ أـكـ أـهـاـثـيـادـجـانـ أـذـ يـاـنـارـنيـ،ـ لـاـنـثـ.

ئـهـيـ يـوـماـ بـارـكـ غـافـ وـمـذـانـ أـذـ ئـحـافـاـضـ غـافـ يـيـمـانـ ئـاسـ،ـ زـدـاثـ أـذـ يـاـضـوـ ذـاـقـ وـاـضـانـ أـيـاـ.



I. ثيقيري ن وأضريس (06)

1. مامّاك ئ ياتّاذاف واضان ن وباحري غار ثفاڭا ن ومذان ؟
2. كاسد ساق وأضريس كوز (4) ن ثميثار (لوماير) س ماتنا نازمأر أناعقال وبين ئ ياطاف واضان أيان وباحري.
3. ماغاف ثنطاچض واضان ن وباحري س زّاربان ؟
4. ماتنا ثاللا ثمانتيلث (ساباث) ئ يادجيں ئماجّايان (تطبيان) ۋردۇفېنىشا دوا ئواثان أضان أيا ؟

II. ثوثلپىل (06)

1. تشار ثافالولىث أيا :

ئسام ن ومائسکار	ئسام ن ثيقاوت	ثالغا ثاحارفيث
.....	سّان
.....	اذاف

2. سلاض ثافييرت أيا ئلماند ثالغا ذ ثورى: - "اذ ثانٌت ئيساو".
3. سامّاد ئسومار ن ثافييرت أيا، ثينيد ماتنا ئيد ثامال ثاسغونت ئ ثانياقنان.
- "ثميثار أيا تعاوانا ئماجّايان باش أذ دافان أضان".

III. أفاراس س ثيرا (08)

- يوما غاف ومذان أديحرأز ئمان ناس زدات أذنياطاف واضان.
قوت ن واضانان ئ نتّاطاف مذان، تاوايند ۋفوران ئيماقرانان ئ ثداوسىت ناس.
- أريد أضريس ئذاق أهادنستافزىذ يادج ساق واضانان أيا.



Adris s tcawit:

Ađan n ubehri

"Ađan n ubehri d yeğ seg wađanen i inetđden seg umdan yer wayed ; s ubrid n utneffes. Adan-aya yettili deg yal imri ; maca yettaf iman-nnes deg tejrest."

Tamentilt-nnes, d cra n ucta (virus) ud yettrusen ca, yettbeddal tayara s zzerban. Seg wamma i yu er gut  ef yimussnawen n tujjya ad d-afen acra  (aleqqeh) ad i erzen tadawsit (tazmert) n umdan 100 % .

Yal aseggas, imussnawen ssnulfayen-d isafaren (ddwawat) d itraren ad ibedden mgal a an-aya n ubehri, maca al imir-a ulac win i t-yessra an mammek i yuma. Ađan n ubehri, yezmer ad yili yu er mli  awalya  er yimdanen ur yegdiren ca ney yya ur yes in ca tadawsit yeqwan am yim aren d dderyet ime zyanen. Yezmer ad yessiw  amdan  er tm tant. Igemmad i d-yemmucen mmalen-d belli maci d yeğ ney d sen i ineqq acta-aya n wađan n ubehri besse  tagara-ya, nnulfan-d cra n yisafaren, yuma  ef umdan i ef d-banent tmitar n wađan-aya ad tent-isew zdat ad yay deg-s wađan ammin i yuma.

Ab ri d a an i inetđden s zzerban, d a an i itet fen ah ic n utneffes deg tfekka n umdan am : tmi ga, anzaren, imi, idmaren akked turawin. Tamentilt-nnes d yeğ n ucta i d-yettasen s krad (03) n tal iwin (A. B. C).

Ađan n ubehri inet ed seg umdan yer wayed s sebbet n acta-din. avirus-aya, yettili deg tmeqqay n tsusaf i yetteumman deg uzwu. Sseydin ad yadef deg wanzaren ney deg yimi kisma yewwed  er turawin, imer-din ad yebdu yettnerni deg yim iqen-aya kisma yufa-d abrid mammek ad yadef deg yidammen. Win i yet ef wađan-aya, yettban-d fell-as ammin iwata, imi llant gut n tmitar i t-id-yettbeyyanen : ss er n yixef, d yiri, times, tusit, le ya...atg. Timitar-aya tteawanent imejjayan bac ad d-afen a an akked yisafaren i as-ilezmen.

Yal mi aha d-tawed tejrest, aneqqad n yimdanen i itet ef lmer -aya am dderyet ime zyanen. Anect-a yezmer ad d-iwella s labas n wuguren-yyiq i tdawsit n umdan, awalya  er yya i yes an a anen-nni en am : wađan n ssuker, n wul, d llazem ... d dderyet i inetđden ; acta-aya n wađan n ubehri yettaf iman-nnes mli  deg-sen acku tignatin akk aha t-ye gen ad yennerni, llant.

Ihi yuma bark  ef umdan ad i afed  ef yiman-nnes, zdat ad ya u deg wađan-aya.

Kecili Karim, Aymis tiyremt.
U tun 05, Mayyu, 2015, sb.15



Isestanen :

I/ Tigzi n uđris: (06)

1. Mammek i yettadef wađan n ubehleri yer tfekka n umdan?
2. Kkes- seg uđris ukuz (04) n tmitar(lumayer) s matta nezmer ad neeqel win yettef wađanaya n ubehleri.
3. Mayef i ineṭṭed wađan n ubehleri s zzerban?
4. Matta tella tmentilt i yeğgin imejjayen (itbiben) ur d-ufin ca ddwa iwatan ađan-aya?

II/ Tutlayt: (06)

1. Čcar tafelwit-a :

Talya taherfit	Isem n tigawt	Isem n umeskar
Ssen
Adef

2. Sled tafyirt-a ilmend n talya d twuri : “**Ad tent-isew**”.
3. Semma-d isumar n tefyirt-a, tinid-d matta i d-temmal tesyunt i ten-yeqqnen.
 - **Timitar-a ttawawent imejjayen bac ad d-afen ađan.**

III/ Afares s tira: (08)

Yuma yef umdan ad yehrez iman-nnes zdat ad t-yettef wađan.

Gut n wađanen i itetṭfen amdan, ttawin-d uguren d imeqqranen i tdawsit-nnes.

Ari-d ađris ideg **aha d-tessegzid** yeğ seg wađanen-a.



•ΕΕΙ | ΕΘΝΟΣ

„Θέλος Λεβαντίνης Στρατηγός Καπετάνιος Αλέξανδρος Τσακαλώτης, ο οποίος συνέταξε την πρώτη μεταρρύθμιση στην Ελληνική Αρχιτεκτονική, αποτελείται από δύο τόμους που περιλαμβάνουν την ιστορία της αρχιτεκτονικής στην Ελλάδα από την αρχαιότητα μέχρι την σύγχρονη περίοδο. Ο πρώτος τόμος περιλαμβάνει την περίοδο από την αρχαιότητα μέχρι την Μεσαιωνική περίοδο, ενώ ο δεύτερος περιλαμβάνει την περίοδο από την Μεσαιωνική μέχρι την σύγχρονη περίοδο.

**Kecili Karim, Aymis tiyremt.
Uttun 05, Mayyu, 2015, sb.15**



اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية / الشعبية: جميع الشعب / بكالوريا استثنائية 2017

ΣΟΦΟΙ :
ΣΟΦΙΑ

I/ ΤΕΧΝΕΣ | ΕΘΟΣ (06)

II/ +8+Ио5+ (06)

- ## 1. €€.O +.HºИЛΣ+.-. :

ተ.ወ/ሮ ተ.አቶ ዘዴ	፳፻፭፲ እና የ፻፭፲፻፭፲	፳፻፭፲ እና የ፻፭፲፻፭፲ (ን፻፭፲፻፭፲)
፳፻፭፲፻፭፲
፳፻፭፲፻፭፲

2. ՅԱՅԵ +ՀԱՅՏՕՒ-։ ՏԻԾՈՂԻ և +ԱԿԻ՞ և +ԱՅօՏ : Ա և +ԻՒ-ՀՅՈՒ.
 3. ՅԱՅԱՀ-Ա ՀՅԱՀ-Ո և +ՀԱՅՏՕՒ-։, +ՏԻՏԵ-Ա և ՅԱՅ և Ա-ՅԱՀ-Ո ՅԱՅԻՒ և +Ի-ՀՅԱՀ-Ո.

III/ Ḥ. O. ⊖ ⊕ +ΣO. (08)

ΣΦΣ ΣΩΛΛΣ-Λ ΚΟΙ ΗΩΗ ΘΕΛΟΙ οΛ ΣΩΘΘΩΛΘΣΘΩΟ ΗΩΗ ΣΣΛΟΙ-ΣΘ ΘΛΘΩΛ οΛ ΣΩΛΛΣ ΛΩΧ
ΠΟΕΞΕΟΙ.

◦Ε◦Θ◦ | Π◦Ε◦Ε◦Ι◦Ι◦ | Σ◦Σ◦Τ◦Λ◦Α◦Ι◦ | Π◦Λ◦Ι◦, Χ◦Η◦Η◦-Λ◦ Θ◦ | Π◦Χ◦Ο◦Ι◦ | Σ◦Σ◦Ζ◦Ο◦Ι◦ | Σ◦+◦Μ◦Σ◦Ο◦-Σ◦Θ◦.
◦Ο◦-Λ◦ Ε◦Ο◦Σ◦Θ◦ | Σ◦Λ◦Ξ◦ | Ο◦ | Λ◦-+◦Θ◦Θ◦Ξ◦Σ◦Ε◦ | Σ◦Ξ◦Π◦Ι◦ | Θ◦Ξ◦ | Π◦Ε◦Ε◦Ι◦-◦.

انتهى الموضع الأول



الموضوع الثاني

يحتوي الموضوع الثاني على 08 صفحات (من الصفحة 9 من 16 إلى الصفحة 16 من 16)

Adris s teqbaylit :

Tamsirt n ddunit

S lfalṭat n medden ara nseggem iman-nney, ur nyelli ara deg texnasanin. Lhaġ Eli, yebya ad yurar tafentazit, ad t-walin medden yesea, ur t-ixuss kra. Yekker yessemhalleq i wayen i wumi ur yezmir. Kra n win yessen yerdel-d yur-s, armi tuli teekemt. Ieemmer-as axxam i mmi-s armi t-yerra am win n yimerkantiyen.

Iga tafentazit ula deg ccer̄t n ssiya asmi yexdeb taqciet i d-yewwi i mmi-s Emer. Yebya ad d-yesken iman-is deg taddart belli yezmer i wayen i wumi ur zmiren wiad. Yezmer ad d-yeqdu s wawal mačči alamma s udrim. Ass-nni n tmeýra, taddart merra tettwaeret. Ulac amdan ur nuy ara amur-is deg wučči.

Zrin wussan, Emer yuż lhal yeffey netta d tmetħut-is ad seeddin ayyur n uħewwes deg Tunes. Weread d-użalen mi bdan rezzun-d yimdanen yer uxxam, wid-nni yur d-yerdel Lhaġ Eli ad awin idrimen-nsen. Lhaġ Eli yufa-d iman-is yettwaelleq, mačči d ayen i wumi yezmer ad yerr deg kra n wussan. Ula d iđebbalen s usebru. Yedda yes-s lhal armi yerra akal n tfellaht i lbié. Imdanen wehmen akk d acu yuyen Lhaġ Eli ad yessenz tamurt, yerna d aeraqub i d-yezgan deg umkan igerrzen, yef rrif n ubrid. Iħettem-it lhal armi t-yessenz yerna s uzgen n ssuma. D ayen i yesea d tunċiċt n wakal, yenza, areṭṭal-inas mazal ur yessawed ara ad t-yerr. Ulac ass ideg ur d-yettawed ara wabead yur-s akken ad yawi idrimen-is. Lhaġ Eli yeshassef ula ansa ara as-d-kken. Ad yessenz axxam ulamek [...]

Asmi d-yuyal Emer, yufa-d tamsalt tecbek. Teelleq-d dayen yer yiri-s. D acu i yexdem? Yerra kra yellan deg uxxam-is i lbié seg lqeċċ yer ssiya n tmetħut-is. Idfer-it lhal armi d-yeqqim uxxam-is d ilem. Asmi yesla uđegħgal-is s wayen yedran, yusa-d yewwi yelli-s; ruħ tura ad txedmeđ tafentazit s wayla n medden! [...]

Qqaren medden ameyyez uqbel aneggez. Tamsalt n zzwaġ i kull ass mačči i yiwen n wass. Yessefk umeyyez, aħebber akked nniya. Iwakken ur d-tgerri ara nndama, iwata uħezzeb.

Hmed NEKKAR, Azedda n tissist, Tamagit, 2016, sb. 130-133.



Isestanen:

I) Tigzi n uđris: (06)

1. Ayŷer i yessenz Lhaġ̑ Eli akal-is (tamurt-is) ?
2. Amek i teđra d teslit-nni i d-yeddan d tamaynut s axxam-is ?
3. Kkes-d seg uđris aktawal (iger n umawal) n wawal « **zzwaġ** ». (03 n wawalen).
4. Ssufey-d yiwit n temsirt deg uđris-a ?

II) Tutlayt: (06)

1. « **Lhaġ̑ Eli, yebya ad yurar tafenṭazit, ad t-walin medden yes ea, ur t-ixuss kra** ».
Bdu tinawt-a akka : « **Tameṭṭut n Lhaġ̑ Eli,** ».
2. Semmi-d isumar n tefyirt-a: **Asmi yesla uđeggal-is s wayen yedran, yusa-d yewwi yelli-s**.
3. Sleđ tafyirt-a ilmend n talya d twuri: **Ad sseddin ayyur n uħewwes** .

III) Afares s tira: (08)

Qqaren wat zik: « **Qis ilmend n uđar-ik telħuđ, yelha umeyyez uqbel aneggez,...** ».

S lmendad n yinjan-a (lemtul-a):

Aru-d adriss ideg **ara d-talsed** tadyant n yiwen n umdan ur nezzeb i tagħġara, yegħra-d deg nndama.



ثامسييرث ن ثمادورث

س وفالطي ن يوذان أها أنسقّام نمان ناغ، ور ناتيضاو شا ذي ثباصلاعین. لاج على ياخس أتییرار تافانطازیت أتهانان ووذان بالی غارس ور ثیخوص أکاذ قیتش، ياكار ياقار نمان ناس ماني ور يازمیر، يوذاف ذاف بیمارویسا مغیر ثاروی فالاس، ياعمار أخام ئ مامیس مغیر يوعاث أم يان بیمارکانتیان.

أکاذ ارشال ن مامیس عمار ياقا تافانطازیت ذي ثقیمالت(شرط)، أسمی سیدیاخصب ثاماٹوط، ياخس اذ ياسانعاث نمان ناس ذاف وقاوار بالی يازمار ئ ماتا ور زمیرأنشا بیض. يازمار ادیاپضا س واوال ماشي س وسوردي، اس ن ثماگرا أقاوار ئکال ياتواعراض، ولاش وین وذ يلوین شا أمور ناس ساڭ ووتشي.

زرين ووسان، عمار يالا يارفا ناتا تماطوط ناس انسعادان يور ن وحاوس ذي تونس. وارعاد وديوالی مي بذان رازفاند ووذان غار وخام، بین مانیس ئدیارضل لاج على باش اذاويں ئذریمان نسان. لاج على يوفاد نمان ناس یوقال جار وجانا ذ ثمورث، ماشي ذامارواس يالان يازمار اذیوعا ذي شران ووسان. أکاذ بئناديائن س ورآطال. ثاکرآس فالاس ثامسالت مغیر ياسارس شال ن ثفالاحت ئ تنوزي.

ئوذان بآهثان ئکال، ماتا یوغان لاج على اذ ياسانز ثامورث، يارني ذ ئامورث ئديوسان ذاف ومكان ياحلا، غاف بیذیس ن وبرید؟! ئحاتامیث لحال مغیر ئثیاسانز يارني س وزقان ن سومت. ذاين ئیاسعا ٿومزت ن وشال يارني ثانزا، ارآطال ناس وارعاد ور ياساخلیض شا اثیوعا، ولاش ن واس وديوسي شا غارس حاد اذ ياوي افان ناس، لاج على ئحار مانیس اسیداغان بیذریمان. اذ يازانز أخام ور ثائليق شا [...]

أسمی دیو والا عمار، يوفاد ثامسالت ثاکرآس، ٿوڻالد غار بيري ناس. ماتا ياقا عمار؟ وا ماشي ذافمیر ئ ياقا ئ ثمادورث ناس. ماشا ياسارس ایان يالان ذاف وخام ئ يوزانزی س لقاش س سیاغث ن ثاماٹوط ناس. ياخلاض ماني ياقیم وخام ذیلام. أسمی ياسلا وضاقال ناس یوساد یاوی یالیس، روح ئمیرا آناقاذ تافانطازیت س واقال ن ووذان [...]

قارآن یلوذان امایاز زات آنڌاڙ. ثامسالت ن ورشال ئ يال اس ماشي ئ بیشت ن واس. يوما وامايان ذئیاڻ، باش وڌنڌنگیما ش ندامت، ياحلا وحازاب.



ئساستانأن:

(I) ثيقيري ن وضريس: (06)

1. ماغلار ياسانز لحاج علي أشال (ثمورث) ناس؟
2. ما ئا ياضران ئ تسلیث ئي ئدیوسین تاثرارث غار و خام ناس؟
3. كاسد ساق وضريس اكتاوال ن « أرشال ». (گراض 03 ن واوالان)
4. مائى ئلا تمسيرث ن وضريس أيا؟

(II) ثوثلاثيث: (06)

1. « لحاج علي ياخس أتبيرار تافأنطازيث اتهاانن ووذان بالي غارس ور ثيخوص اكاذ قيش ». بذا ثيناوث ايي هاما: « تاماوطوث ن لحاج علي ، ». .
2. سامييد سومار ن ثافييرث: « أسمى ياسلا وضاقل ناس يوساد يأوي ياليس ». .
3. سلاض ثافييرث ايي ئ لماند ن تالغا ذ ثورري: أذسعادان يور ن وحاوس.

(III) أفارأس س ثيرا: (08)

قارآن يأوذان : « قيس ئ لماند ن وضاريك ثلحوض، أمياز زاث أناڭاز،...».

سالمانداد ن لأمثول ايي:

أريد أضريس نذاق أهادىڭلاساض ثاديانت ن بيشت ن وذان (وومذان) ورنحاز أ بش ئ
ثقارا، ياقرىد داڭ ندامث.



Adris s tcawit:

Tamsirt n tmeddurt

S ufelṭi n yiwdan aha nseggem iman-nney, ur nettiḍu ca deg tbaslaein. lhaj Eli yexs ad ttirar d tafenṭazit ad t-hennan wudan belli yer-s ur t-ixuss aked qič, yekker yeggar iman-nnes mani ur yezmir, yudef deg yimerwisa myir terwi fell-as, yeemer axxam i memmi-s myir it-yuea am yya n yidumaliyen.

Aked deg urcal n memmi-s Emer yegga tafenṭazit deg tgimelt (ccert), asmi as-id-yexdeb tameṭṭut, yexs ad yessenet iman-nnes deg uqewwar belli yezmer i matta ur zmiren ca yyid. Yezmer ad d-yeqda s wawal maci s usurdi, ass n tmeyra aqewwar ukkel yettwaered, ulac win ur yewwin ca amur-nnes n wučči.

Zrin wussan, Emer yella yerg netta d tmeṭṭut-nnes ad sseddan ayur n uhewwes deg Tunes. Weread ur d-wellin mi bdan rezzfen-d wudan yer uxxam, yyin mani-s d-yerdel Lhaj Eli, ad awin idrimen-nsen. Lhaj Eli yufa-d iman-nnes yugel jar ujenna d tmurt, mačči d amerwas yellan yezmer ad yuea deg cra n wussan. Aked ibnadriyyen s ureṭṭal. Tekres fell-as temsalt myir yessers acal n leflaḥt i tnuzi.

Iwdan behten ukk, matta yuyen Lhaj Eli ad yessenz tamurt, yerni d tamurt i d-yusan deg umkan yeħla, yef yidis n ubrid!? Iħettem-it lħal myir t-yessenz yerni s uzgen n ssumt. Dayen i yesea d tummezt n ucal yerni tenza, areṭṭal-nnes weread ur yessexlid ca ad t-yuea, ulac n wass ur d-yusi ca yer-s ħedd ad yawi agel-nnes, Lhaj Eli iħar mani-s ad as-id-ayen yidrimen. Ad yessenz axxam ur tettliq ca [...]

Asmi d-iwella Emer, yufa-d tamsalt tekres, tugel-d yer yiri-nnes. Matta yegga Emer? Wa maci d agmir i yegga i tmeddurt-nnes, maca yessers ayen yellan deg uxxam i usenzi s lqeċċ s ssyayt n tmeṭṭut-nnes. Yexled mani yeqqim uxxam d ilem. Asmi yesla uđegħgal-nnes yusa-d yewwi yelli-s; ruh imir-a ad tegged tafenṭazit s wagel n yiwdan [...]

Qqaren yiwdan ameyyez sdat uneggez. Tamsalt n urcal i yal ass maci i yict n wass. Yuma umeyyez d nniyyet, bac ur d-tettyima ca nndamt, yeħla uhezzeb.

Hmed NEKKAR, Azeċċa n tissist, Tamagit, 2016, sb. 130-133.



Isestanen:

I) Tigzi n uđris: (06)

1. Mayer yessenz Lħaj Eli acal-nnes (tamurt-nnes) ?
2. Matta yedran i teslit-inni i d-yusin d tatrat yer uxxam-nnes?
3. Kkes-d seg uđris aktawal n wawal « **arcal** » (krad 03 n wawalen).
4. Matta tella temsirt n uđris-a ?

II) Tutlayt: (06)

1. « **Lħaj Eli yexs ad tt-yirar d tafenżazit ad t-hennan wudan belli yer-s ur t-ixuss aked qič** ».
Bda tinawt-a amma : « **Tameṭṭut** n Lħaj Eli, ».
2. Semmi-d isumar n tefyirt-a: **Asmi yesla uđeggal-nnes yusa-d yewwi yelli-s** .
3. Sled tafyirt-a ilmend n talqa d twuri : **Ad səeddan ayur n uħewwes**.

III) Afares s tira: (08)

Qqaren wat zik: « **Qis ilmend n uđar-ik telħuđ, ameyyez sdat uneggez,...** ».

S lmendad n yinjan-aya (lemtul-aya):

Ari-d ađris ideg **aha d-talsed** tadyant n yict n umdan (udan) ur nhezzeb c i tgħara, yeggri-d deg nndamt.



Digitized by srujanika@gmail.com

Θ ΙΗΩΙΕ+ | Ε·ΛΛ·Ω· οΟ· ΙΘ·Χ·Χ·Σ· Σ·Ε·Ι·-·Ι·Β·, οΟ· ΙΗ·Μ·Ι·Σ· οΟ· Λ·Χ· +·Χ·Ι·Ι·Θ·Σ·. Ιλ·Χ
Α·Ι·Σ·, Σ·Θ·Η·. οΛ· Σ·Ο·Ο· Τ·Η·Ι·Ε·Α·Σ·+, οΛ· +·Π·Ι·Σ· Ε·Λ·Λ·Ω· Σ·Θ·Η·, οΟ· +·Σ·Χ·Θ·Θ· Κ·Ο..
Σ·Κ·Κ·Ω· Σ·Θ·Θ·Ω·Λ·Η·Η·Σ· Σ· Π·Σ·Ω· Σ· Π·Σ·Σ· οΟ· Σ·Κ·Σ·Σ·Ο.. Κ·Ο.. | Π·Σ· Σ·Θ·Θ·Ω· Σ·Ο·Ε·Η·-·Λ· Κ·Ο·-·Θ·,
ο·Π·Σ· Τ·Η·Σ· +·Η·Κ·-·Τ·. Σ·Η·-·Π·-·Θ· Χ·Χ·-·Σ· Σ·-·Π·-·Θ· ο·Π·Σ· +·Σ·Ο·Ο.. Λ· Π·Σ· | Σ·Σ·-·Π·-·Θ· +·Σ·-·Θ·.

ԵԵԶՈՒ ՀՅԱԼԻ ԱԾՏԱԿՅԱ ՑԵՂԹԱՄ ԱՅԽԽՅԱ. ԴԵԾՈՒՄ+ Ի ԿԱԱԾ Հ ՎՐԱԱ. ԸԾԾ ՀԵԿ Հ
ՀԵԱԾ Ի ԱԱԾ. ՏՅԱԾ ԱԾՏԱԿՅԱ, ԱՅԹԹՅՕ ԱՐՔՅԱ ԱՅՏ. ՀԱԱԾ Ի ՅՕ Ա-ԻԽՅՕՕՍ ՕՕ
ԱԱԾ. ՀԱԱԾ Ի ՅԱԿՅԱ.

Hmed NEKKAR, *Azedda n tissist*, Tamagit, 2016, sb. 130-133.



ΣΟΦΟΤΟΙ:

I / ΤΣΧΥΣ | ΒΕΟΣΘ: (06)

1. «ՀԱՅՈ Հ ՏՅԹՈՒՄ ԱՅԾ ԻՄ ՕՐՈՒ-ՀՅՈ (ԴԵՇՈՒ-ՀՅՈ) ?
 2. «ԸՐԿ Հ ԵՒԾՈ Ա ԹԻԽԵՒ-ԼԽ Հ Լ-ՀՅՈՎՈՒ Ա ԸՐԵՄԻՑ+ Ը ԽԽԸՐ-ՀՅՈ ?
 3. ԲԱՅ-Ա ԹՅԽ ԵՒԾՈ ՕՐԻՇՈՒ (ՀԽՅՈՒ Ա ԸՐԵՄՈՒ) Ա ՄՈՄՈՒ «ԽԱՄԱԽ» (03 Ա ՄՈՄՈՒՈՒ).
 4. ԾԾՈՒ-Ա ՀՅՈՎՈՒ Ա ԸՐԵՄԻՑ+ Ա ԸՐԵՄԻՑՈՒ ԼՅԽ ԵՒԾՈՒ-Ծ ?

II / +օ+ԽօՏ+; (06)

III / $\text{H}_2\text{O} \odot \odot + \text{SO}_3$ (08)

«**Ελλάς** Στην Ελλάδα η πρώτη μεταρρύθμιση στην αγορά είναι οικονομική και διαχειριστική, όπως έγραψε τον Απρίλιο του 1990 ο Κώστας Καραντζός στην προσφορά του για την προεδρία της ΝΔ.

„Οώ-Λ οΕΟΣΘ ξΛΩΧ οΟ. Λ-+ΗΘΕ ΤοΛΣΙΤ | ΣΞΠΩ | ΒΕΛΙ ΖΟ ΙΩΚΩΘ ξ ΤΟΧΟΟ, ΣΩΧΟ-Λ ΛΩΧ ΙΛΟ.

انتهى الموضع الثاني